



Unser Team freut sich nach einem spannenden Jahr in Hochgeschwindigkeit und mit vielen tollen Projekten darüber, dass die Mühe sich gelohnt und unsere Arbeit sogar international viel Beachtung gefunden hat.

我们很高兴度过了一个如此精彩纷呈，高速运转的一年。这一年我们经历了许多了不起的项目，我们的努力得到了回报，许多项目甚至得到了国际上的巨大关注。

Audi CES Opening Event und Keynote der AUDI AG, Januar 2014, Las Vegas

Das Opening Event der AUDI AG haben wir zusammen mit dem Team der Agentur Pure Perfection; Niyu Media und weiteren Partnern erfolgreich geplant und in Las Vegas umgesetzt. Gleich das erste Projekt des Jahres bescherte uns so bei der Verleihung des bedeutendsten deutschen Event-Preises, dem EVA-Award des FAMAB (Verband für direkte Wirtschaftskommunikation) einen silbernen Apfel in der Kategorie „Best Public Event“. Bei den EuBea-Awards in Sevilla/Spanien (International Festival of Events and Live Communication) „holte“ das Projekt den 2. Platz bei den „Integrated Events“. Und auch bei den Galaxy Awards in New York wurde unser CES-Projekt gewürdigt – dieses Mal mit gleich drei Preisen: Gold in der Kategorie „Corporate Events“, Silber bei der „Product Awareness“ und mit einem Ehrenpreis bei den „Automotive Related Events“.

奥迪CES开幕式和奥迪公司Keynote活动，2014年一月，拉斯维加斯

在拉斯维加斯，我们和Pure Perfection，Niyu Media团队，以及其他合作伙伴成功完成了奥迪开幕式活动的项目。正是本年度的第一个项目给我们带来了一个奖项---最佳公众活动奖的银苹果奖。这是由德国最重要的活动奖项EVA-Award des FAMAB（隶属经济交流协会）颁发的。在塞维利亚/西班牙，这个项目还获得了EuBea-Awards (International Festival of Events and Live Communication) 综合活动二等奖。于此同时，我们的CES项目被纽约Galaxy Awards授予了极高的荣誉—同时获得三个奖项：“企业活动”奖项的金奖，“产品意识”奖项的银奖和“汽车相关活动”奖项的荣誉奖。

Im Februar eröffnet Porsche die neue Macan-Fabrik in Leipzig

Die Eröffnungsveranstaltung konnten wir – wieder zusammen in einem bewährten Team – in die Tat umsetzen. Beim FAMAB-Award brachte uns das Projekt einen bronzenen Apfel in der Kategorie „Best Employee Event“. Bei den Galaxy Awards in New York wurde das gleiche Projekt in der Kategorie „Community Involvement“ mit Gold und in der Kategorie „Automotive Related“ mit Silber ausgezeichnet.

一月，保时捷莱比锡Macan工厂的开幕式

在莱比锡，我们又一次和高效协作的团队共同打造了开幕式的活动。这个项目为我们摘取了FAMAB-Award “最佳员工”奖的铜苹果奖。在纽约Galaxy Awards，此项目同时获得了“团体参与”奖项的金奖和“汽车相关活动”奖项的银奖。



Audi gewinnt im Juni das 24-Stunden-Rennen von Le Mans

Und auch wir können wir uns über eine Auszeichnung bei diesem berühmten Rennen freuen. Über die Auszeichnung des Gesamt-Auftritts der AUDI AG. Das Projekt bekam einen bronzenen Apfel beim EVA Award in der Klasse „Best Live PR“. Bei diesem Projekt betreuten wir die Racing Arena und danken der Agentur „Die Favoriten“ aus München für das gute Team Work.

六月，奥迪在勒芒24小时赛事中获胜

同时让我们感到欣慰的是，这个著名赛事所取得的荣誉。这是对整个奥迪形象的赞誉。此项目被授予了FAMAB-Award“最佳现场公关”奖项的铜苹果奖。我们在这个项目中参与了赛车竞技场的设计和施工。感谢来自“Die Favoriten”公司的优秀团队成员。

Wir danken unseren Kunden und allen Partnern für Ihr Vertrauen und die tolle Zusammenarbeit und unserem gesamten Team für seinen Einsatz bei der Entwicklung und Umsetzung dieser spannenden Projekte. Wir wünschen Ihnen allen einen erfolgreichen Endspurt durch die letzten Wochen des Jahres.

在这里我们要感谢我们的客户和所有的合作伙伴，谢谢你们的信任和出色的合作。还要感谢我们所有的团队成员，谢谢你们在这些精彩项目的发展和实践中的全情投入。我们祝愿大家在余下的几周里胜利冲刺，并为这一年画上一个完美的句号。